



Издание
на български език

Законодателство

Година 65

11 май 2022 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2022/719 на Комисията от 10 май 2022 година относно отказ за разрешаване на някои здравни претенции за храни, различни от претенциите, които се отнасят до намаляването на риска от заболяване и до развитието и здравето на децата ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент (ЕС) 2022/720 на Комисията от 10 май 2022 година за прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз относно категориите вертикални споразумения и съгласувани практики ⁽¹⁾ 4
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/721 на Комисията от 10 май 2022 година за поправка на текста на чешки език на приложението към Регламент (ЕС) № 1300/2014 относно техническите спецификации за оперативна съвместимост, свързани с достъпността на железопътната система на Съюза за лица с увреждания и лица с намалена подвижност ⁽¹⁾ 14

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2022/722 на Съвета от 5 април 2022 година за упълномощаване на държавите членки да подпишат, в интерес на Европейския съюз, Втория допълнителен протокол към Конвенцията за престъпления в кибернетичното пространство за засилено сътрудничество и разкриване на електронни доказателства 15
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2022/723 на Комисията от 10 май 2022 година за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2201 за назначаване на някои членове и техните заместници в управителния съвет на мрежата и на европейското звено за координация при кризи в авиацията във връзка с мрежовите функции за управление на въздушното движение ⁽¹⁾ 21

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2022/724 на Комисията от 10 май 2022 година за установяване на равностойност, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза, на сертификатите за COVID-19, издадени от Република Сейшели, със сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ 28

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2022/725 на Комисията от 10 май 2022 година за установяване на равностойност на сертификатите за COVID-19, издадени от Социалистическа република Виетнам, със сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза ⁽¹⁾ 31

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2022/726 на Комисията от 10 май 2022 година за установяване на равностойност на сертификатите за COVID-19, издадени от Република Индонезия, със сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза ⁽¹⁾ 34

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/719 НА КОМИСИЯТА

от 10 май 2022 година

относно отказ за разрешаване на някои здравни претенции за храни, различни от претенциите, които се отнасят до намаляването на риска от заболяване и до развитието и здравето на децата

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно хранителни и здравни претенции за храните ⁽¹⁾, и по-специално член 18, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1924/2006 се предвижда, че здравните претенции за храни са забранени, освен когато са разрешени от Комисията в съответствие с посочения регламент и са включени в списък на разрешените претенции.
- (2) В Регламент (ЕО) № 1924/2006 се предвижда също, че заявленията за разрешаване на здравни претенции се подават от стопанските субекти в областта на храните до националния компетентен орган на държава членка. Националният компетентен орган препраща валидните заявления на Европейския орган за безопасност на храните („Органа“) за научна оценка, както и на Комисията и на държавите членки за информация.
- (3) Органът се произнася със становище по съответната здравна претенция.
- (4) Комисията се произнася относно разрешаването на здравните претенции, като взема предвид становището на Органа.
- (5) Във връзка с подадено от DuPont Nutrition Biosciences ApS заявление в съответствие с член 13, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 Органът трябваше да се произнесе със становище относно научната обосновка на здравна претенция, свързана с *Bifidobacterium animalis* subsp. *lactis* Bi-07 (Bi-07) и допринасянето му за увеличаване на разграждането на лактозата (Въпрос № EFSA-Q-2020-00024). Предложената от заявителя претенция беше формулирана, както следва: „*Bifidobacterium animalis* subsp. *lactis* Bi-07 допринася за подобряване на разграждането на лактозата при лица, които изпитват затруднения при разграждането на лактозата“.
- (6) Комисията, държавите членки и заявителят получиха научното становище ⁽²⁾ по тази претенция от Органа, който въз основа на предоставените данни стигна до заключението, че не е установена причинно-следствена връзка между приема на *Bifidobacterium animalis* subsp. *lactis* Bi-07 и благотворно физиологично въздействие (т.е. подобряването на симптомите на нарушението на разграждането на лактозата) при лица с нарушение на разграждането на лактозата. Съответно, тъй като здравната претенция не отговаря на изискванията на Регламент (ЕО) № 1924/2006 за включване в списъка на Съюза на разрешените претенции, тя не следва да бъде разрешена.

⁽¹⁾ ОВ L 404, 30.12.2006 г., стр. 9.

⁽²⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2020;18(7):6198.

- (7) Във връзка с подадено от Tchibo GmbH заявление съгласно член 13, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 Органът трябваше да се произнесе със становище относно научната обосновка на здравна претенция, свързана с кафе С21 и защитата от прекъсвания на веригите на ДНК (Въпрос № EFSA-Q-2019-00423). Предложената от заявителя претенция беше формулирана, както следва: „редовният прием на кафе С21 допринася за съхраняването на целостта на ДНК в телесните клетки“.
- (8) Комисията, държавите членки и заявителят получиха научното становище ⁽³⁾ по тази претенция от Органа, който въз основа на предоставените данни стигна до заключението, че не е установена причинно-следствена връзка между приема на кафе С21 и защитата от прекъсвания на веригите на ДНК. Съответно, тъй като здравната претенция не отговаря на изискванията на Регламент (ЕО) № 1924/2006 за включване в списъка на Съюза на разрешените претенции, тя не следва да бъде разрешена.
- (9) Във връзка с подадено от NattoPharma ASA заявление съгласно член 13, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 Органът трябваше да се произнесе със становище относно научната обосновка на здравна претенция, свързана с МенаQ7[®] и съхраняването на еластичните свойства на артериите (Въпрос № EFSA-Q-2019-00229). Предложената от заявителя претенция беше формулирана, както следва: „МенаQ7[®], витамин К2 под формата на менахинон-7, подобрява артериалната ригидност“.
- (10) Комисията, държавите членки и заявителят получиха научното становище ⁽⁴⁾ по тази претенция от Органа, който въз основа на предоставените данни стигна до заключението, че не е установена причинно-следствена връзка между приема на МенаQ7[®] и съхраняването на еластичните свойства на артериите. Съответно, тъй като здравната претенция не отговаря на изискванията на Регламент (ЕО) № 1924/2006 за включване в списъка на Съюза на разрешените претенции, тя не следва да бъде разрешена.
- (11) При приемането на настоящия регламент бяха взети под внимание коментарите, направени от страна на DuPont Nutrition Biosciences ApS и на Tchibo GmbH и получени от Комисията в съответствие с член 16, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1924/2006.
- (12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Здравните претенции, посочени в приложението към настоящия регламент, не се включват в списъка на Съюза на разрешените претенции, както е предвидено в член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1924/2006.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2020;18(3):6055.

⁽⁴⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2020;18(1):5949.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Отхвърлени здравни претенции

Заявление — съответни разпоредби на Регламент (ЕО) № 1924/2006	Хранително вещество, вещество, храна или категория храна	Претенция	Номер на становището на ЕОБХ
Здравна претенция по член 13, параграф 5 въз основа на нови научни доказателства и/или включваща искане за защита на частни данни	<i>Bifidobacterium animalis</i> subsp. <i>lactis</i> Bi-07 (Bi-07)	<i>Bifidobacterium animalis</i> subsp. <i>lactis</i> Bi-07 допринася за подобряване на разграждането на лактозата при лица, които изпитват затруднения при разграждането на лактозата	Q-2020-00024
Здравна претенция по член 13, параграф 5 въз основа на нови научни доказателства и/или включваща искане за защита на частни данни	Кафе С21, смес от чисто печено кафе от вида „Арабика“ (<i>Coffea arabica</i> L.) без никакви съставки, различни от кафе	Редовният прием на кафе С21 допринася за съхраняването на целостта на ДНК в телесните клетки	Q-2019-00423
Здравна претенция по член 13, параграф 5 въз основа на нови научни доказателства и/или включваща искане за защита на частни данни	МенаQ7 [®] , витамин К2 под формата на менахинон-7	МенаQ7 [®] , витамин К2 под формата на менахинон-7, подобрява състоянието на артериална ригидност	Q-2019-00229

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/720 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2022 година****за прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз
относно категориите вертикални споразумения и съгласувани практики****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент № 19/65/ЕИО на Съвета от 2 март 1965 г. за прилагането на член 85, параграф 3 от Договора по отношение на определени категории споразумения и съгласувани практики ⁽¹⁾, и по-специално член 1 от него,

след като публикува проект на настоящия регламент ⁽²⁾,

след консултации с Консултативния комитет по ограничителни практики и господстващо положение,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент № 19/65/ЕИО на Комисията се дава право да прилага член 101, параграф 3 от Договора чрез регламент към определени категории вертикални споразумения и съответните съгласувани практики, попадащи в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора.
- (2) В Регламент (ЕС) № 330/2010 на Комисията ⁽³⁾ се определя категория вертикални споразумения, които според Комисията отговарят по принцип на условията по член 101, параграф 3 от Договора. Както показва оценката на Регламент (ЕС) № 330/2010, изтичащ на 31 май 2022 г., опитът от неговото прилагане е като цяло положителен. Като се вземе предвид този опит, както и новите пазарни развития, като например растежът на електронната търговия и новите или по-разпространените видове вертикални споразумения, е целесъобразно да се приеме нов регламент за групово освобождаване.
- (3) Тази категория, за която може да се смята, че по принцип отговаря на условията по член 101, параграф 3 от Договора, включва вертикални споразумения за покупко-продажба на стоки или услуги, когато тези споразумения са сключени между неконкурентни предприятия, между определени конкуренти или от определени асоциации на търговци на дребно. Тази категория включва също и вертикални споразумения, съдържащи спомагателни разпоредби за прехвърлянето или използването на правата на интелектуална собственост. Терминът „вертикални споразумения“ следва да се разбира като включващ съответните съгласувани практики.
- (4) За целите на прилагането чрез регламент на разпоредбите на член 101, параграф 3 от Договора, не е необходимо да се определят тези вертикални споразумения, които могат да попаднат в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора. При индивидуалната оценка на споразуменията съгласно член 101, параграф 1 от Договора следва да се вземат предвид няколко фактора, по-специално пазарната структура по отношение на търсенето и предлагането.
- (5) Предимствата на груповото освобождаване, въведено с настоящия регламент, следва да се ограничат до вертикалните споразумения, за които може да се допусне с достатъчна степен на сигурност, че отговарят на условията по член 101, параграф 3 от Договора.
- (6) Определени видове вертикални споразумения могат да доведат до увеличаване на икономическата ефективност в рамките на дадена производствена верига или на дистрибуторска мрежа, като улесняват по-добрата координация между участващите предприятия. По-специално те могат да доведат до намаляване на разходите на страните по трансакцията и разпределението, както и до оптимизиране на техните продажби и нива на инвестиране.

⁽¹⁾ ОВ 36, 6.3.1965 г.

⁽²⁾ ОВ С 359, 7.9.2021 г., стр. 1.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 330/2010 на Комисията от 20 април 2010 г. за прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз относно категориите вертикални споразумения и съгласувани практики (ОВ L 102, 23.4.2010 г., стр. 1).

- (7) Вероятността такива повишаващи ефективността въздействия да надделеят над всякакви антиконкурентни ефекти, дължащи се на ограниченията, които се съдържат във вертикалните споразумения, зависи от степента на пазарната сила на страните по споразумението, и по-специално от степента, до която тези предприятия срещат конкуренция с други доставчици на стоки или услуги, считани от техните клиенти за равностойни или взаимозаменяеми поради характеристиките на продуктите, техните цени и предназначението им.
- (8) Може да се приеме, че когато пазарният дял, държан от всяко предприятие, което е страна по споразумението, на съответния пазар не надвишава 30 %, вертикалните споразумения, които не съдържат определени видове тежки ограничения на конкуренцията, като цяло водят до подобрене в производството или дистрибуцията и осигуряват на потребителите справедлив дял от произтичащите преимущества.
- (9) Над прага от 30 % пазарен дял, не може да се предположи, че вертикалните споразумения, попадащи в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора, обикновено пораждаат обективни преимущества от такъв характер и размер, че да компенсират пречките, които поставят пред конкуренцията. Същевременно не се предполага, че тези вертикални споразумения влизат в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора или че не отговарят на условията на член 101, параграф 3 от Договора.
- (10) Икономиката, основана на онлайн платформите, играе все по-важна роля в разпространението на стоки и услуги. Предприятията, осъществяващи дейност в икономиката на онлайн платформите, създават условия за извършването на стопанска дейност по нови начини, някои от които не са лесни за категоризиране, като се използват понятия, свързани с вертикални споразумения в традиционната икономика. По-конкретно посредническите онлайн услуги позволяват на предприятията да предлагат стоки или услуги на други предприятия или на крайни потребители, за да улесняват встъпването в преки сделки между предприятия или между предприятия и крайни потребители. Споразуменията, свързани с предоставянето на посреднически онлайн услуги, са вертикални споразумения и поради това следва да могат да се ползват от груповото освобождаване, установено с настоящия регламент, при спазване на определените в него условия.
- (11) Определението за посреднически онлайн услуги, използвано в Регламент (ЕС) 2019/1150 на Европейския парламент и на Съвета (*), следва да бъде адаптирано за целите на настоящия регламент. По-специално, за да отразява обхвата на член 101 от Договора, определението, използвано в настоящия регламент, следва да се отнася до предприятията. То следва да включва и посреднически онлайн услуги, които улесняват встъпването в преки сделки между предприятия, както и такива, които улесняват встъпването в преки сделки между предприятия и крайни потребители.
- (12) Двойната дистрибуция се отнася до сценария, при който доставчикът продава стоки или услуги не само нагоре по веригата, но и надолу по веригата, като по този начин се конкурира със своите независими дистрибутори. При този сценарий при липсата на твърди ограничения и при условие че купувачът не се конкурира с доставчика нагоре по веригата, потенциалното отрицателно въздействие на вертикалното споразумение върху конкурентните отношения между доставчика и купувача надолу по веригата е по-малко важно от потенциалното положително въздействие на вертикалното споразумение върху конкуренцията като цяло на равнище нагоре или надолу по веригата. Поради това настоящият регламент следва да изключи вертикалните споразумения, сключени при такива сценарии на двойната дистрибуция.
- (13) Обменът на информация между доставчик и купувач може да допринесе за стимулиращите конкуренцията ефекти на вертикалните споразумения, по-специално оптимизирането на процесите на производство и дистрибуция. При двойната дистрибуция обаче обменът на определени видове информация може да породи хоризонтални опасения. Поради това настоящият регламент следва да освобождава обмена на информация между доставчик и купувач в случай на двойна дистрибуция, само когато обменът на информация е както пряко свързан с прилагането на вертикалното споразумение, така и необходим за подобряване на производството или разпространението на договорните стоки или услуги.
- (14) Обосновката за освобождаването на вертикалните споразумения при сценарии на двойна дистрибуция не се прилага за вертикални споразумения, свързани с предоставянето на посреднически онлайн услуги, при които доставчикът на посреднически онлайн услуги е и конкурентно предприятие на съответния пазар за продажба на посредническите

(*) Регламент (ЕС) 2019/1150 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за насърчаване на справедливост и прозрачност за бизнес ползвателите на посреднически онлайн услуги (ОВ L 186, 11.7.2019 г., стр. 57).

стоки или услуги. Доставчиците на посреднически онлайн услуги, които имат такава хибридна функция, могат да имат способността и стимула да оказват влияние върху резултата от конкуренцията на съответния пазар за продажбата на посредническите стоки или услуги. Поради това настоящият регламент не следва да освобождава такива вертикални споразумения.

- (15) С настоящия регламент не следва да бъдат освободени вертикалните споразумения, съдържащи ограничения, които е възможно да ограничат конкуренцията и да навредят на потребителите или които не са необходими за постигането на повишаването на ефективността. По-специално ползата от груповото освобождаване, установена в настоящия регламент, не следва да се прилага за вертикални споразумения, съдържащи определени видове твърди ограничения на конкуренцията, като например минимални и фиксирани цени за препродажба и определени видове териториална защита, включително предотвратяване на ефективното използване на интернет за продажба или определени ограничения на онлайн рекламата. Съответно ограниченията на онлайн продажбите и онлайн рекламата следва да се ползват от груповото освобождаване, установено с настоящия регламент, при условие че нямат за цел, пряко или непряко, самостоятелно или в комбинация с други фактори, контролирани от страните, да възпрепятстват ефективното използване на интернет от купувача или неговите клиенти за продажба на договорните стоки или услуги на определени територии или клиенти или да предотвратят използването на цял канал за онлайн реклама, като например услуги за сравняване на цени или рекламиране в търсачки. Например ограниченията на онлайн продажбите не следва да се ползват от груповото освобождаване, установено с настоящия регламент, когато целта им е да се намали значително съвкупният обем на онлайн продажбите на договорните стоки или услуги на съответния пазар или възможността потребителите да купуват договорните стоки или услуги онлайн. При определянето на дадено ограничение като твърдо по смисъла на член 4, буква д) може да се вземат предвид съдържанието и контекстът на ограничението, но то не следва да зависи от специфичните за пазара обстоятелства или от индивидуалните характеристики на страните.
- (16) С настоящия регламент не следва да бъдат освобождавани ограничения, за които не може да се допусне с достатъчна степен на сигурност, че отговарят на условията по член 101, параграф 3 от Договора. По-конкретно, за да се осигури достъп до съответния пазар или да се предотврати съгласителство, следва да се въведат определени условия за груповото освобождаване. За тази цел освобождаването на задължения за въздържане от конкуренция следва да бъде ограничено до задължения, чиято продължителност не надвишава пет години. Задължения, принуждаващи членовете на селективна дистрибуторска система да не продават търговските марки на определени конкурентни доставчици, също следва да бъдат изключени от ползите по настоящия регламент. Ползите по настоящия регламент не следва да се прилагат за задължения за равнопоставеност в областта на търговията на дребно, които принуждават купувачите на посреднически онлайн услуги да не предлагат, продават или препродават стоки или услуги на крайни потребители при по-благоприятни условия чрез конкурентни посреднически онлайн услуги.
- (17) Ограниченията относно пазарния дял, неосвобождаването на определени вертикални споразумения и условията, предвидени в настоящия регламент, като цяло гарантират, че споразуменията, за които се прилага груповото освобождаване, не позволяват на участващите предприятия да отстранят конкуренцията по отношение на съществена част от въпросните продукти или услуги.
- (18) В съответствие с член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета ^(⁹), Комисията може да оттегли ползите по настоящия регламент, ако констатира в конкретен случай, че споразумение, за което се прилага установеното с настоящия регламент освобождаване, има въпреки това въздействие, несъвместимо с член 101, параграф 3 от Договора. Органът за защита на конкуренцията на държава членка може да оттегли ползите по настоящия регламент, когато са изпълнени условията на член 29, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1/2003.
- (19) Когато Комисията или органът за защита на конкуренцията на държава членка оттегли ползите по настоящия регламент, тя/той носи тежестта да докаже, че въпросното вертикално споразумение попада в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора и че споразумението не отговаря на поне едно от четирите условия по член 101, параграф 3 от Договора.
- (20) Съгласно член 29 от Регламент (ЕО) № 1/2003 при определяне на това, дали трябва да бъде оттеглена възможността настоящият регламент да се прилага, от особена важност са антиконкурентните ефекти, които могат да произтичат от наличието на паралелни мрежи от вертикални споразумения, които имат подобни ефекти, ограничаващи значително достъпа до съответен пазар или до конкуренция в него. Такива кумулативни резултати могат по-специално да възникнат в случай на изключителна дистрибуция, изключителни доставки, селективна дистрибуция, задължения за равнопоставеност или задължения за неконкуриране.

⁽⁹⁾ Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора (ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1).

- (21) За да се засили наблюдението на паралелни системи от вертикални споразумения, които имат сходни антиконкурентни ефекти и които обхващат повече от 50 % от даден пазар, Комисията може да обяви чрез регламент настоящия регламент за неприложим към вертикални споразумения, които съдържат специфични ограничения, отнасящи се до съответния пазар, като по този начин възстанови пълното прилагане на член 101 от Договора към такива споразумения,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определения

1. За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:
- а) „вертикално споразумение“ означава споразумение или съгласувана практика между две или повече предприятия, всяко от които функционира за целите на споразумението или на съгласуваната практика на различно ниво в производствената или дистрибуторската верига, и се отнася до условията, при които страните могат да закупуват, продават или препродават определени стоки или услуги;
 - б) „вертикално ограничение“ означава ограничение на конкуренцията при вертикално споразумение, попадащо в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора;
 - в) „конкурентно предприятие“ означава действителен или потенциален конкурент; „действителен конкурент“ означава предприятие, което извършва дейност на същия съответен пазар; „потенциален конкурент“ означава предприятие, което при липсата на вертикално споразумение е вероятно в рамките на кратко време да направи необходимите допълнителни инвестиции или да поеме други необходими разходи, за да навлезе на съответния пазар, и това е съвсем реална, а не просто теоретична възможност;
 - г) „доставчик“ включва предприятие, което предоставя посреднически онлайн услуги;
 - д) „посреднически онлайн услуги“ означава услуги на информационното общество по смисъла на член 1, параграф 1, буква б) от Директива (ЕС) 2015/1535 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾, които позволяват на предприятията да предлагат стоки или услуги:
 - i) на други предприятия с цел да се улесни встъпването в преки сделки между тези предприятия или
 - ii) на крайните потребители с цел да се улесни встъпването в преки сделки между тези предприятия и крайни потребители,независимо от това дали и къде в крайна сметка са сключени сделките;
 - е) „задължение за въздържане от конкуренция“ означава всяко пряко или косвено задължение, налагащо на купувача да не произвежда, купува, продава или препродава стоки или услуги, които се конкурират с договорните стоки или услуги, или всяко пряко или косвено задължение на купувача да купува от доставчика или от друго предприятие, посочено от доставчика, повече от 80 % от общите покупки на купувача на договорните стоки или услуги и техните заместители на съответния пазар, изчислени въз основа на стойността на неговите покупки през предходната календарна година или на обема на тези покупки в случаите, в които това е стандартна практика в сектора;
 - ж) „селективна дистрибуторска система“ означава дистрибуторска система, в която доставчикът предприема продажба на договорните стоки или услуги, било пряко или косвено, само на дистрибутори, избрани въз основа на определени критерии, и в която тези дистрибутори не продават такива стоки или услуги на неоторизирани дистрибутори на територията, на която доставчикът е решил да прилага тази система;
 - з) „система за изключителна дистрибуция“ означава система за дистрибуция, при която доставчикът разпределя територия или група клиенти изключително за себе си или за максимум петима купувачи и ограничава всички свои други купувачи активно да продават на изключителната територия или на изключителната клиентска група;

⁽⁶⁾ Директива (ЕС) 2015/1535 на Европейския парламент и на Съвета от 9 септември 2015 г. установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите регламенти и правила относно услугите на информационното общество (ОВ L 241, 17.9.2015 г., стр. 1).

- и) „права на интелектуална собственост“ включва права на индустриална собственост, ноу-хау, авторско право и сродните му права;
- й) „ноу-хау“ означава пакет от непатентована практическа информация, произтичаща от опита и проверена от доставчика, която е секретна, съществена и определена; „секретна“ означава, че ноу-хауто не е широко известно или леснодостъпно; „значима“ означава, че ноу-хауто е от значение за купувача и му е полезно за използването, продажбата или препродажбата на договорните стоки или услуги; „определена“ означава, че ноу-хауто е описано достатъчно изчерпателно, за да може да се провери отговаря ли информацията на критериите за поверителност/търговка тайна и същественост;
- к) „купувач“ включва предприятие, което при споразумение, попадащо в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора, продава стоки или услуги от името на друго предприятие;
- л) „активни продажби“ означава активно насочване към клиенти чрез посещения, писма, електронни писма, обаждания или други средства за пряка комуникация или чрез целева реклама и промоция, офлайн или онлайн, например чрез печатни или цифрови медии, включително онлайн медии, услуги за сравняване на цени или реклама в търсачки, насочени към клиенти в определени територии или групи клиенти, експлоатиране на уебсайт с домейн от първо ниво, съответстващо на определени територии, или предлагане на езици на уебсайтове, които обикновено се използват в определени територии, когато тези езици са различни от обичайно използваните на територията, на която е установен купувачът;
- м) „пасивни продажби“ означава продажби, направени в отговор на спонтанни искания от отделни клиенти, включително доставка на стоки или услуги на клиенти, без продажбата да е била иницизирана чрез активно насочване към определен клиент, група клиенти или територия, и включващи продажби в резултат на участие в обществени поръчки или отговор на публични или частни покани за участие в търг;

2. За целите на настоящия регламент термините „предприятие“, „доставчик“ и „купувач“ включват съответните им свързани предприятия.

„Свързани предприятия“ означава:

- а) предприятия, които са страна по споразумението пряко или косвено:
 - i) които притежават правомощия да упражняват повече от половината от правата на глас; или
 - ii) притежават правомощия да назначават повече от половината от членовете на надзорния съвет, управителния съвет или другите органи, които законно представляват предприятието; или
 - iii) разполага с правото да управлява дейността на предприятието; или
- б) предприятия, които пряко или косвено притежават изброените в буква а) права или правомощия в предприятие, страна по споразумението; или
- в) предприятия, в които предприятие по буква б) пряко или косвено притежава посочените в буква а) права или правомощия; или
- г) предприятия, в които страна по споразумението заедно с едно или повече от предприятията, посочени в буква а), б) или в), или в които две или повече от тези предприятия съвместно притежават изброените в буква а) права или правомощия; или
- д) предприятия, в които правата или правомощията, посочени в буква а), се държат съвместно от:
 - i) страни по споразумението или съответно свързани с тях предприятия, посочени в букви а)—г), или
 - ii) една или повече от страните по споразумението, или едно или повече от техните свързани предприятия, посочени в букви а)—г), и една или повече трети страни.

Член 2

Освобождение

1. В съответствие с член 101, параграф 3 от Договора и съгласно разпоредбите на настоящия регламент се постановява, че член 101, параграф 1 от Договора няма да се прилага към вертикалните споразумения. Това освобождение се прилага, доколкото такива споразумения съдържат вертикални ограничения.

2. Освобождаването, предвидено в параграф 1, се прилага към вертикални споразумения, сключени между сдружение на предприятия и индивидуален член или между такова сдружение и индивидуален доставчик само ако всички членове на сдружението са търговци на дребно на стоки и ако никой индивидуален член на сдружението, заедно със свързаните му предприятия, няма годишен оборот, надвишаващ 50 милиона евро. Вертикални споразумения, сключени от такива сдружения, са обхванати от настоящия регламент, без да се засяга прилагането на член 101 от Договора към хоризонтални споразумения, сключени между членовете на сдружението, или към решения, приети от сдружението.

3. Освобождаването, предвидено в параграф 1, се прилага към вертикални споразумения, съдържащи разпоредби, които се отнасят до определянето на правата на интелектуална собственост на купувача или до ползването на правата на интелектуална собственост от купувача, при условие че тези разпоредби не съставляват основния предмет на такива споразумения и са пряко свързани с използването, продажбата или препродажбата на стоки или услуги от страна на купувача или на неговите клиенти. Освобождаването се прилага, при условие че във връзка с договорните стоки или услуги тези разпоредби не съдържат ограничения за конкуренцията, имащи същия предмет както вертикалните ограничения, които не се ползват от правото на освобождаване по настоящия регламент.

4. Освобождаването, предвидено в параграф 1, не се прилага към вертикални споразумения, сключени между конкурентни предприятия. Въпреки това, освобождаването се прилага, когато конкурентни предприятия сключват нерещипрочни вертикални споразумения и едно от следните твърдения е вярно:

а) доставчикът извършва дейност нагоре по веригата като производител, вносител или търговец на едро и надолу по веригата като вносител, търговец на едро или търговец на дребно на стоки, докато купувачът е вносител, търговец на едро или търговец на дребно надолу по веригата, а не конкурентно предприятие нагоре по веригата, където купува договорните стоки; или

б) доставчикът предоставя услуги на няколко равнища на търговията, а купувачът предоставя услугите си на равнище търговия на дребно и не е конкурентно предприятие на равнището на търговията, на което той закупува договорните услуги.

5. Изключенията, посочени в параграф 4, букви а) и б), не се прилагат за обмен на информация между доставчика и купувача, който или не е пряко свързан с прилагането на вертикалното споразумение, или не е необходим за подобряване на производството или разпространението на договорните стоки или услуги, или не изпълнява нито едно от тези две условия.

6. Изключенията, посочени в параграф 4, букви а) и б), не се прилагат за вертикални споразумения, свързани с предоставянето на посреднически онлайн услуги, при които доставчикът на посреднически онлайн услуги е конкурентно предприятие на съответния пазар за продажба на посредническите стоки или услуги.

7. Настоящият регламент не се прилага към вертикални споразумения, чийто предмет попада в приложното поле на някой друг регламент за групово освобождаване, освен ако това е предвидено в другия регламент.

Член 3

Праг на пазарния дял

1. Освобождаването, предвидено в член 2, се прилага, при условие че пазарният дял, притежаван от доставчика, не надвишава 30 % от съответния пазар, на който той продава договорните стоки или услуги, а пазарният дял, притежаван от купувача, не надвишава 30 % от съответния пазар, на който купува договорните стоки или услуги.

2. За целите на параграф 1, ако при споразумение с няколко страни предприятие купува договорните стоки или услуги от едно предприятие, което е страна по споразумението, и продава договорните стоки или услуги на друго предприятие, което също е страна по споразумението, пазарният дял на първото предприятие трябва да спазва прага на пазарния дял, предвиден в посочения параграф, както като купувач, така и като доставчик, за да може да се приложи освобождаването, предвидено в член 2.

Член 4

Ограничения, които премахват ползите от груповото освобождаване — твърди ограничения

Освобождаването, предвидено в член 2, не се прилага за вертикални споразумения, които имат за предмет, пряко или косвено, независимо или в комбинация с други фактори, които страните могат да контролират:

- a) ограничаването на възможността на купувача да определи своята продажна цена, без да се засяга възможността за доставчика да наложи максимална продажна цена или да препоръча продажна цена, при условие че цените не се свеждат до твърдо определена или минимална продажна цена в резултат на натиск, упражнен от една от страните, или на стимулиращи мерки, предложени от нея;
- б) когато доставчикът използва система за изключителна дистрибуция, ограничаването на територията, на която или на клиентите, на които изключителният дистрибутор може активно или пасивно да продава договорните стоки или услуги, с изключение на:
 - i) ограничаването на активните продажби от изключителния дистрибутор и неговите преки клиенти на територия или на група клиенти, запазени за доставчика или разпределени от доставчика изключително на максимум петима други изключителни дистрибутори;
 - ii) ограничаването на активните или пасивните продажби от изключителния дистрибутор и неговите клиенти за неоторизирани дистрибутори, разположени на територия, където доставчикът използва селективна дистрибуторска система за договорните стоки или услуги;
 - iii) ограничаването на мястото на установяване на изключителния дистрибутор;
 - iv) ограничаването на активните или пасивните продажби на крайните потребители от изключителен дистрибутор, който извършва дейност на пазара като търговец на едро;
 - v) ограничаването на възможността на изключителния дистрибутор да продава активно или пасивно компоненти, доставени с цел инкорпориране, на клиенти, които биха ги използвали за производство на същия вид стоки като тези, произведени от доставчика;
- в) където доставчикът използва система за селективна дистрибуция,
 - i) ограничаването на територията, на която или на клиенти, на които членовете на селективната дистрибуторска система може да продават активно или пасивно договорните стоки или услуги, с изключение на:
 - 1) ограничаването на активните продажби от членовете на селективната дистрибуторска система и техните преки клиенти на територия или на група клиенти, запазени за доставчика или разпределени от доставчика изключително на максимум петима изключителни дистрибутори;
 - 2) ограничаването на активните или пасивните продажби от страна на членовете на селективната дистрибуторска система и техните клиенти за неоторизирани дистрибутори, разположени на територията, на която функционира селективната дистрибуторска система;
 - 3) ограничаването на мястото на установяване на членовете на селективната дистрибуторска система;
 - 4) ограничаването на активните продажби или на пасивните продажби за крайните потребители от страна на членовете на селективната дистрибуторска система, които действат на пазара като търговци на едро;
 - 5) ограничаването на възможността за активна или пасивна продажба на компоненти, доставени с цел инкорпориране, на клиенти, които биха ги използвали за производство на същия вид стоки като тези, произведени от доставчика;
 - ii) ограничаването на насрещните доставки между членовете на селективна дистрибуторска система, извършващи дейност на същото или на различно равнище на търговия;
 - iii) ограничаването на активните или на пасивните продажби за крайните потребители от страна на членовете на селективна дистрибуторска система, които действат на пазара като търговци на дребно, без да се засяга настоящият член, буква в), подточка i), 1 и 3 тире;

- г) когато доставчикът не използва нито система за изключителна дистрибуция, нито селективна дистрибуторска система, ограничаването на територията, на която или на клиентите, на които купувачът може активно или пасивно да продава договорните стоки или услуги, с изключение на:
- i) ограничаването на активните продажби от купувача и неговите преки клиенти на територия или на група клиенти, запазени за доставчика или разпределени от доставчика изключително на максимум петима изключителни дистрибутора;
 - ii) ограничаването на активните или пасивните продажби от купувача и неговите клиенти за неотризириани дистрибутори, разположени на територия, където доставчикът използва селективна дистрибуторска система за договорните стоки или услуги;
 - iii) ограничаването на мястото на установяване на купувача;
 - iv) ограничаването на активните или пасивните продажби на крайните потребители от купувач, който извършва дейност на пазара като търговец на едро;
 - v) ограничаването на възможността на купувача да продава активно или пасивно компоненти, доставени с цел инкорпориране, на клиенти, които биха ги използвали за производство на същия вид стоки като тези, произведени от доставчика;
- д) предотвратяването на ефективното използване на интернет от купувача или неговите клиенти за продажба на договорните стоки или услуги, защото се ограничават територията, на която или клиентите, на които договорните стоки или услуги могат да бъдат продавани по смисъла на букви б), в) или г), без да се засяга възможността на купувача да бъдат наложени:
- i) други ограничения на онлайн продажбите; или
 - ii) ограничения на онлайн рекламата, които нямат за цел да възпрепятстват използването на цял канал за онлайн реклама;
- е) ограничаването, договорено между доставчик на компоненти и купувач, който ги използва в производството си, на възможността за доставчика да продава тези компоненти като резервни части на крайни потребители или на лица, които извършват ремонт, търговци на едро или на други доставчици на услуги, които не са били посочени от купувача за ремонта или поддръжката на неговите стоки.

Член 5

Исключени ограничения

1. Освобождаването, предвидено в член 2, не се прилага към никое от следващите задължения, съдържащи се във вертикалните споразумения:
 - а) всяко пряко или косвено задължение за въздържане от конкуренция, чиято продължителност е неопределена или надхвърля 5 години;
 - б) всяко пряко или косвено задължение, налагащо на купувача след прекратяване на споразумението, да не произвежда, продава или препродава стоки или услуги;
 - в) всяко пряко или косвено задължение, налагащо на членовете на селективна дистрибуторска система да не продават търговските марки на отделни конкурентни доставчици;
 - г) всяко пряко или косвено задължение, което принуждава купувач на посреднически онлайн услуги да не предлага, продава или препродава стоки или услуги на крайни ползватели при по-благоприятни условия чрез използване на конкурентни посреднически онлайн услуги.
2. Чрез дерогация от параграф 1, буква а) срокът от пет години не се прилага, когато договорните стоки или услуги се продават от купувача на производствени обекти или терени, собственост на доставчика, или наети от доставчика от трети страни, които не са свързани с купувача, при условие че продължителността на задължението за въздържане от конкуренция не надвишава периода, през който производствените обекти и терени се заемат от купувача.
3. Чрез дерогация от параграф 1, буква б) освобождаването, предвидено в член 2, се прилага към всяко пряко или косвено задължение, налагащо на купувача след прекратяване на споразумението, да не произвежда, продава или препродава стоки или услуги, когато са изпълнени всичките условия, посочени по-долу:
 - а) задължението се отнася до стоки или услуги, които се конкурират с договорните стоки или услуги;

- б) задължението е ограничено до производствени обекти и терени, на които купувачът е действал по време на договорния период;
- в) задължението е необходимо за защитата на ноу-хауто, прехвърлено от доставчика на купувача;
- г) продължителността на задължението е ограничена до срок от една година след прекратяване на споразумението.

Параграф 1, буква б) не засяга възможността за налагане на ограничение, което е неограничено във времето, върху използването и разкриването на ноу-хауто, което не е станало публично достояние.

Член 6

Оттегляне в отделни случаи

1. Съгласно член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1/2003 Комисията може да оттегли възможността настоящият регламент да се прилага, когато в конкретен случай установи, че вертикалното споразумение, към което се прилага предвиденото в член 2 от настоящия регламент освобождаване, въпреки всичко има последици, които са несъвместими с член 101, параграф 3 от Договора. Такива последици могат да възникнат например когато съответният пазар за доставка на посреднически онлайн услуги е силно концентриран и конкуренцията между доставчиците на такива услуги е ограничена от кумулативния ефект на паралелни мрежи от подобни споразумения, които ограничават купувачите на посреднически онлайн услуги да предлагат, продават или препродават стоки или услуги на крайни потребители при по-благоприятни условия по техните канали за директна продажба.
2. Органът за защита на конкуренцията на държава членка може да оттегли ползите по настоящия регламент, когато са изпълнени условията на член 29, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1/2003.

Член 7

Неприлагане на настоящия регламент

Съгласно член 1а от Регламент № 19/65/ЕИО Комисията може чрез регламент да обяви, че когато паралелни мрежи от сходни вертикални ограничения обхващат повече от 50 % от съответния пазар, настоящият регламент не се прилага по отношение на вертикални споразумения, които съдържат специфични ограничения, свързани с този пазар.

Член 8

Определяне на праг на пазарния дял

За определянето на праговете на пазарния дял, предвидени в член 3, се прилагат следните правила:

- а) пазарният дял на доставчика се изчислява въз основа на данните за реализираните продажби, а пазарният дял на купувача се изчислява въз основа на данните за реализираните покупки. Когато няма налични данни за реализираните покупки или продажби, за да се определи пазарният дял на съответното предприятие могат да се използват разчети, основани на друга надеждна пазарна информация, включително обемът на реализираните покупки и продажби;
- б) пазарните дялове се изчисляват въз основа на данни за предходната календарна година;
- в) пазарният дял на доставчика включва всички стоки или услуги, предлагани на вертикално интегрирани дистрибутори с цел продажба;
- г) ако пазарният дял първоначално е не повече от 30 %, но впоследствие нарасне над това ниво, освобождаването, предвидено в член 2, продължава да се прилага за период от две последователни календарни години след годината, в която прагът от 30 % е бил надвишен за пръв път;
- д) пазарният дял, който се държи от предприятията, посочени в член 1, параграф 2, втора алинея, буква д), се разделя по равно за всяко предприятие, което притежава правата или правомощията, изброени в буква а) от тази алинея.

Член 9

Определяне на прага на оборота

1. С цел да се изчисли общият годишен оборот по смисъла на член 2, параграф 2, се събират оборотът, направен през предходната финансова година от съответната страна по вертикалното споразумение, и оборотът, направен от нейните свързани предприятия по отношение на всички стоки и услуги с изключение на данъците и другите финансови задължения. За тази цел не трябва да се отчитат сделките между страната по вертикалното споразумение и нейни свързани предприятия или между нейните свързани предприятия.
2. Освобождаването, предвидено в член 2, остава приложимо, когато за всеки период от две последователни финансови години прагът на общия годишен оборот е надвишен с не повече от 10 %.

Член 10

Преходен период

Забраната, предвидена в член 101, параграф 1 от Договора, не се прилага през периода от 1 юни 2022 г. до 31 май 2023 г. по отношение на вече влезлите в сила споразумения към 31 май 2022 г., които не отговарят на изискванията за предвиденото в настоящия регламент освобождаване, но които към 31 май 2022 г. са отговаряли на условията за предвиденото в Регламент (ЕС) № 330/2010 освобождаване.

Член 11

Период на валидност

Настоящият регламент влиза в сила на 1 юни 2022 г.

Срокът му на действие изтича на 31 май 2034 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/721 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2022 година****за поправка на текста на чешки език на приложението към Регламент (ЕС) № 1300/2014 относно техническите спецификации за оперативна съвместимост, свързани с достъпността на железопътната система на Съюза за лица с увреждания и лица с намалена подвижност****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Европейския съюз ⁽¹⁾, и по-специално член 5, параграф 11 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Текстът на чешки език на приложението към Регламент (ЕС) № 1300/2014 на Комисията ⁽²⁾ съдържа грешки в глава 7, раздел 7.2, подраздел 7.2.1, точка 7.2.1.1.2, първа алинея, точка 1 и втора алинея, които променят смисъла на разпоредбите.
- (2) Поради това текстът на чешки език на Регламент (ЕС) № 1300/2014 следва да бъде съответно поправен. Поправката не се отнася за текста на останалите езици.
- (3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден по силата на член 51, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/797,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1*(не засяга българската версия)***Член 2**Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 44.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1300/2014 на Комисията от 18 ноември 2014 г. относно техническите спецификации за оперативна съвместимост, свързани с достъпността на железопътната система на Съюза за лица с увреждания и лица с намалена подвижност (ОВ L 356, 12.12.2014 г., стр. 110).

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2022/722 НА СЪВЕТА

от 5 април 2022 година

за упълномощаване на държавите членки да подпишат, в интерес на Европейския съюз, Втория допълнителен протокол към Конвенцията за престъпления в кибернетичното пространство за засилено сътрудничество и разкриване на електронни доказателства

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 16 и член 82, параграф 1, във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 6 юни 2019 г. Съветът упълномощи Комисията да участва от името на Съюза в преговорите относно Втория допълнителен протокол към Конвенцията на Съвета на Европа за престъпления в кибернетичното пространство (CETS № 185) („Конвенцията за престъпления в кибернетичното пространство“).
- (2) Вторият допълнителен протокол към Конвенцията за престъпления в кибернетичното пространство за засилено сътрудничество и разкриване на електронни доказателства („Протокола“) беше приет от Комитета на министрите на Съвета на Европа на 17 ноември 2021 г. и се предвижда да бъде открит за подписване на 12 май 2022 г.
- (3) Разпоредбите на Протокола попадат в област, обхваната до голяма степен от общи правила по смисъла на член 3, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), включително инструментите за улесняване на съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, които гарантират минимални стандарти за процесуалните права и за предоставяне на гаранции по отношение на защитата на данните и неприкосновеността на личния живот.
- (4) Комисията представи също и законодателни предложения за регламент относно европейските заповеди за предоставяне и за запазване на електронни доказателства по наказателноправни въпроси и за директива за установяване на хармонизирани правила относно определянето на юридически представители за целите на събирането на доказателства по наказателни производства, с които се въвеждат правно обвързващи трансгранични европейски заповеди за предоставяне и за запазване, които трябва да бъдат адресирани пряко до представител на доставчик на услуги в друга държава членка.
- (5) При участието си в преговорите относно Протокола Комисията осигури съвместимостта му със съответните общи правила на Съюза.
- (6) За да се гарантира съвместимостта на Протокола с правото и политиките на Съюза са необходими редица резерви, декларации, уведомления и съобщения във връзка с Протокола. Други са от значение за осигуряване на еднаквото прилагане на Протокола от държавите – членки на Съюза, които са страни по протокола („държави членки — страни по Протокола“), в отношенията им с трети държави, които са страни по Протокола („трети държави — страни по Протокола“), както и за ефективното прилагане на Протокола.
- (7) Тези резерви, декларации, уведомления и съобщения, относно които се дават насоки на държавите членки в приложението към настоящото решение, не засягат други резерви или декларации, които те желаят да направят отделно, когато Протоколът позволява това.
- (8) Държавите членки, които към момента на подписването не са направили резерви, декларации, уведомления и съобщения в съответствие с предвиденото в приложението към настоящото решение, следва да ги направят при депозирането на своите документи за ратификация, приемане или одобрение на Протокола.
- (9) След подписването и ратификацията, приемането или одобрението на Протокола, държавите членки следва в допълнение на това съблюдават указанията, предвидени в приложението към настоящото решение.

- (10) В Протокола се предвиждат бързи процедури за подобряване на трансграничния достъп до електронни доказателства, както и високо равнище на гаранции. Поради това, неговото влизане в сила ще допринесе за борбата с киберпрестъпността и с други форми на престъпност в световен мащаб чрез улесняване на сътрудничеството между държавите членки — страни по Протокола, и третите държави — страни по Протокола, ще осигури високо равнище на защита на лицата и ще позволи намиране на решение на стълкновенията на закони.
- (11) В Протокола се предвиждат подходящи гаранции в съответствие с изискванията за международно предаване на лични данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ и Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾. Поради това, неговото влизане в сила ще допринесе за насърчаване в световен мащаб на стандартите на Съюза за защита на данните, ще улесни потоците от данни между държавите членки — страни по Протокола, и държавите членки — страни по Протокола и ще осигури изпълнение от държавите членки — страни по Протокола, на техните задължения съгласно правилата на Съюза за защита на данните.
- (12) Бързото влизане в сила на Протокола ще потвърди освен това позицията на Конвенцията за престъпления в кибернетичното пространство като основната многостранна рамка за борба с киберпрестъпността.
- (13) Съюзът не може да подпише Протокола, тъй като само държави могат да бъдат страни по него.
- (14) По тази причина държавите членки следва да бъдат упълномощени да подпишат Протокола, като действат съвместно в интерес на Съюза.
- (15) Държавите членки се насърчават да подпишат Протокола по време на церемонията по подписване или на най-ранната възможна дата след нея.
- (16) В съответствие Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който прие становище на 21 януари 2022 г.
- (17) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз (ДЕС) и към ДФЕС, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (18) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (19) Автентичните версии на Протокола са версиите на текста на английски и френски език, приети от Комитета на министрите на Съвета на Европа на 17 ноември 2021 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Държавите членки се упълномощават да подпишат, в интерес на Съюза, Втория допълнителен протокол към Конвенцията за престъпления в кибернетичното пространство за засилено сътрудничество и разкриване на електронни доказателства („Протокола“) ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

⁽²⁾ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

⁽⁴⁾ Текстът на Протокола ще бъде публикуван заедно с решението за разрешаване на ратифицирането му.

Член 2

1. При подписване на Протокола, държавите членки могат да направят резерви, декларации, уведомления или съобщения в съответствие с раздели 1 до 3 от приложението към настоящото решение.
2. Държавите членки, подписващи Протокола, които към момента на подписване на Протокола не са направили резерви, декларации, уведомления и съобщения, съгласно предвиденото в параграф 1, правят това при депозирането на своите документи за ратификация, приемане или одобрение на Протокола.
3. След подписването и ратификацията, приемането или одобрението на Протокола, държавите членки в допълнение на това съблюдават указанията, предвидени в раздел 4 от приложението към настоящото решение.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Член 4

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Люксембург на 5 април 2022 година.

За Съвета
Председател
B. LE MAIRE

ПРИЛОЖЕНИЕ

В настоящото приложение се определят резервите, декларациите, уведомленията, съобщенията и указанията, посочени в член 2.

1. Резерви

Съгласно член 19, параграф 1 от Протокола всяка страна по него може да заяви, че се възползва от една или повече от резервите, предвидени в определени членове от Протокола.

Съгласно член 7, параграф 9, буква а) от Протокола, всяка страна по него може да си запази правото да не прилага член 7 (Разкриване на информация за абонатите). Държавите членки се въздържат от такива резерви.

Съгласно член 7, параграф 9, буква б) от Протокола, всяка страна по него може, при спазване на условията в него, да си запази правото да не прилага член 7 по отношение на определени видове номера за достъп. Държавите членки могат да правят такава резерва, но само във връзка с номерата за достъп, различни от онези, които са необходими единствено с цел идентифициране на потребителя.

Съгласно член 8, параграф 13 от Протокола всяка страна по него може да си запази правото да не прилага член 8 (Изпълнение на заповеди от друга страна за бързо предоставяне на информация за абонат и данни за трафика) по отношение на трафика от данни. Държавите членки се насърчават да се въздържат от правенето на такава резерва.

В случаите, в които член 19, параграф 1 предвижда основание за други резерви, държавите членки имат право да обмислят и направят такива резерви.

2. Декларации

Съгласно член 19, параграф 2 от Протокола, всяка страна може да направи декларациите, посочени в определени членове от Протокола.

Съгласно член 7, параграф 2, буква б) от Протокола всяка страна може да направи следната декларация по отношение на заповедите, издадени за доставчици на услуги на своята територия:

„Заповедта съгласно член 7, параграф 1 трябва да бъде издадена от прокурор, или под надзора на прокурор или друг съдебен орган, или в противен случай да е издадена под независим надзор“.

По отношение на заповедите, издадени за доставчици на услуги на своята територия, държавите членки правят декларацията, посочена във втора алинея от настоящия раздел.

Съгласно член 9 (Бързо разкриване на съхранявани компютърни данни при спешни случаи), параграф 1, буква б) от Протокола всяка страна може да декларира, че няма да изпълнява искания съгласно параграф 1, буква а) от същия член, с които се иска разкриване само на информация за абонат. Държавите членки се насърчават да се въздържат да правят такава декларация.

В случаите, в които член 19, параграф 2 предвижда основание за други декларации, държавите членки имат право да обмислят и направят такива декларации.

3. Декларации, уведомления или съобщения

Съгласно член 19, параграф 3 от Протокола, всяка страна прави декларации, уведомления или съобщения, посочени в определени членове на Протокола в съответствие с посочените в тях условия.

Съгласно член 7, параграф 5, буква а) от Протокола всяка страна по него може да уведоми Генералния секретар на Съвета на Европа, че когато се издава заповед съгласно параграф 1 от същия член към доставчик на услуги на нейна територия, тази страна изисква, във всеки един случай или при определени обстоятелства, едновременно с това уведомление за заповедта, допълнителната информация и кратко изложение на фактите, свързани с разследването или производството. Съобразно с това държавите членки правят следното уведомление до Генералния секретар на Съвета на Европа:

„Когато се издава заповед съгласно член 7, параграф 1 към доставчик на услуги на територията на [държава членка], [държава членка] изисква във всеки един случай едновременно с това уведомление за заповедта, допълнителната информация и кратко изложение на фактите, свързани с разследването или производството“.

В съответствие с член 7, параграф 5, буква д) от Протокола, държавите членки определят един компетентен орган, който да получава уведомлението съгласно член 7, параграф 5, буква а) от Протокола и да извършва действията, описани в член 7, параграф, букви б), в) и г) от Протокола и при първото уведомяване на Генералния секретар на Съвета на Европа, съгласно член 7, параграф 5, буква а) от Протокола, съобщават на Генералния секретар на Съвета на Европа данните за връзка с този орган.

Съгласно член 8, параграф 4 от Протокола, всяка страна може да декларира, че е необходима допълнителна подкрепяща информация за изпълнение на заповедите съгласно параграф 1 от същия член. Съобразно с това държавите членки правят следната декларация:

„За изпълнението на заповедите съгласно член 8, параграф 1 е необходима допълнителна подкрепяща информация. Изискваната допълнителна подкрепяща информация ще зависи от обстоятелствата на заповедта и свързаното разследване или производство“.

В съответствие с член 8, параграф 10, букви а) и б) от Протокола държавите членки съобщават и поддържат в актуално състояние данните за връзка с органите, определени да представят заповед съгласно член 8, и с органите, определени съответно да приемат заповед съгласно член 8. Държавите членки, които участват в засиленото сътрудничество, установено с Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета ⁽¹⁾, за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура, включват Европейската прокуратура, в рамките на упражняваните от нея правомощия, предвидени в членове 22, 23 и 25 от същия регламент, сред органите, за които се съобщава съгласно член 8, параграф 10, букви а) и б) от Протокола, и правят това по съгласуван начин.

Съобразно с това държавите членки правят следната декларация:

„В съответствие с член 8, параграф [държава членка] като държава — членка на Европейския съюз, участваща в засиленото сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура, определя Европейската прокуратура при упражняването на нейните правомощия, предвидени в членове 22, 23 и 25 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура, за компетентен орган“.

В съответствие с член 14, параграф 7, буква в) от Протокола, държавите членки съобщават на Генералния секретар на Съвета на Европа кой орган да бъде уведомен/кои органи да бъдат уведомени съгласно член 14, параграф 7, буква б) от Протокола за целите на глава II, раздел 2 от Протокола, във връзка с инцидент, свързан със сигурността.

В съответствие с член 14, параграф 10, буква б) от Протокола държавите членки съобщават на Генералния секретар на Съвета на Европа кой орган издава/кои органи издават разрешение за целите на глава II, раздел 2 от Протокола във връзка с последващо предаване на друга държава или на международна организация на данни, получени съгласно Протокола.

В случаите, в които член 19, параграф 3 от Протокола предвижда основание за други декларации, уведомления или съобщения, държавите членки имат право да обмислят и направят такива декларации, уведомления или съобщения.

4. Други указания

Държавите членки, които участват в засиленото сътрудничество, установено с Регламент (ЕС) 2017/1939 гарантират, че Европейската прокуратура може, при упражняване на правомощията си, предвидени в членове 22, 23 и 25 от същия регламент, да поиска сътрудничество съгласно Протокола по същия начин както националните прокуратури на тези държави членки.

По отношение на прилагането на член 7, по-специално във връзка с определени видове номера за достъп, държавите членки могат да представят заповед съгласно същия член за проверка от прокурор или друг съдебен орган, когато съответният им компетентен орган получи едновременно уведомлението за заповедта преди разкриването на исканата информация от доставчика.

В съответствие с член 14, параграф 11, буква в) от Протокола държавите членки гарантират, че когато те предават данни за целите на Протокола, получаващата страна е информирана, че съгласно съответната национална правна уредба се изисква лично да бъде уведомено лицето, чиито данни се предоставят.

Що се отнася до международното предаване въз основа на Споразумението между Съединените щати и Европейския съюз относно защитата на личната информация във връзка с предоставянето, разследването, разкриването и наказателното преследване на престъпления ⁽²⁾ (наричано по-нататък „рамковото споразумение“) за целите на член 14, параграф 1, буква б) от Протокола държавите членки съобщават на компетентните органи на Съединените американски щати, че рамковото споразумение се прилага по отношение на реципрочното предаване на лични данни между компетентните

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 336, 10.12.2016 г., стр. 3.

органи съгласно Протокола. Държавите членки обаче вземат предвид това, че рамковото споразумение следва да се допълни с допълнителни гаранции, отчитащи специфичните изисквания за пряко предаване на електронни доказателства от доставчици на услуги, вместо между органи, както е предвидено в Протокола. Съобразно с това държавите членки правят следното съобщение до компетентните органи на САЩ:

„За целите на член 14, параграф 1, буква б) от Втория допълнителен протокол към Конвенцията на Съвета на Европа за престъпления в кибернетичното пространство (наричан по-нататък „Протокола“) [държава членка] счита, че Споразумението между Съединените щати и Европейския съюз относно защитата на личната информация във връзка с предоставянето, разследването, разкриването и наказателното преследване на престъпления (наричано по-нататък „рамковото споразумение“) се прилага по отношение на реципрочното предаване на лични данни между компетентните органи съгласно Протокола. За предаването на данни съгласно Протокола между доставчици на услуги и органи рамковото споразумение се прилага само заедно с допълнително специално споразумение по смисъла на член 3, параграф 1 от Рамковото споразумение, което се отнася до специфичните изисквания за пряко предаване на електронни доказателства от доставчици на услуги, вместо между органи. При липса на такова специално споразумение за предаване тези предавания могат да се извършват съгласно Протокола, като в този случай се прилага член 14, параграф 1, буква а) във връзка с член 14, параграфи 2–15 от Протокола“.

Държавите членки гарантират, че прилагат член 14, параграф 1, буква в) от Протокола само ако за въпросната трета държава Европейската комисия е приела решение относно адекватното ниво на защита съгласно член 45 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ или член 36 от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾, което обхваща съответното предаване на данни, или въз основа на друго споразумение, осигуряващо подходящи гаранции за защита на данните съгласно член 46, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) 2016/679 или съгласно член 37, параграф 1, буква а) от Директива (ЕС) 2016/680.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/723 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2022 година****за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2201 за назначаване на някои членове и техните заместници в управителния съвет на мрежата и на европейското звено за координация при кризи в авиацията във връзка с мрежовите функции за управление на въздушното движение****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 551/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. относно организацията и използването на въздушното пространство в единното европейско небе (Регламент за въздушното пространство) ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/123 на Комисията ⁽²⁾ се създава управителен съвет на мрежата, който да наблюдава и направлява изпълнението на мрежовите функции за управлението на въздушното движение. Със същия регламент се създава и европейско звено за координация при кризи в авиацията с цел да се гарантира ефективното управление на кризи на равнището на мрежата.
- (2) Съгласно член 18, параграф 7 и член 19, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/123, Комисията назначава членове и техните заместници в съвета и в звеното по предложение на техните организации, EDA или Евроконтрол.
- (3) Председателят, заместник-председателите, членовете на управителния съвет на мрежата и техните заместници, както и членовете на европейското звено за координация при кризи в авиацията и техните заместници бяха назначени за периода 2020—2024 г. с Решение за изпълнение (ЕС) 2019/2168 на Комисията ⁽³⁾.
- (4) През 2020 г. с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2201 ⁽⁴⁾ Комисията взе предвид редица предложения от оправомощените органи, посочени в член 18, параграф 7 и член 19, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/123 за назначения както в управителния съвет на мрежата, така и в европейското звено за координация при кризи в авиацията.
- (5) След влизането в сила на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2201 Комисията получи редица предложения за нови назначения както в управителния съвет на мрежата, така и в европейското звено за координация при кризи в авиацията.
- (6) Получените предложения включваха едно от Евроконтрол, с което се определяха четирима представители на доставчиците на аеронавигационно обслужване от асоциираните държави за 2022 и 2023 г. Комисията следва да приеме тези номинации само за 2022 г., за да даде възможност за ротация на представителите на асоциираните държави през следващите години, както е предвидено в член 18, параграф 7 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/123.

⁽¹⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 20.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/123 на Комисията от 24 януари 2019 година за определяне на подробни правила за прилагане на мрежовите функции за управление на въздушното движение (УВД) и за отмяна на Регламент (ЕС) № 677/2011 на Комисията (ОВ L 28, 31.1.2019 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2019/2168 на Комисията от 17 декември 2019 г. относно назначаването на председателя, на членовете и на техните заместници в управителния съвет на мрежата, както и на членовете и на техните заместници в европейското звено за координация при кризи в авиацията за мрежовите функции за управление на въздушното движение за третия референтен период 2020—2024 г. (ОВ L 328, 18.12.2019 г., стр. 90).

⁽⁴⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2201 на Комисията от 22 декември 2020 г. за назначаване на някои членове и техните заместници в управителния съвет на мрежата и на европейското звено за координация при кризи в авиацията във връзка с мрежовите функции за управление на въздушното движение (ОВ L 434, 23.12.2020 г., стр. 59).

- (7) Предложението на ползвателите на въздушното пространство за нов член с право на глас и заместник-председател, представляващ ползвателите на въздушното пространство, само частично отговаря на квалификациите, необходими за тази длъжност, тъй като се изисква оперативен опит. Следователно това назначаване ще бъде ограничено до 31 декември 2022 г., за да се даде повече време на ползвателите на въздушното пространство да предвидят предложение за представител, считано от 1 януари 2023 г., което отговаря по-добре на изискванията за тази длъжност.
- (8) Всички лица, предложени за назначаване, следва да заменят лицата, назначени с Решение за изпълнение (ЕС) 2019/2168, изменено с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2201, считано от влизането в сила на настоящото решение.
- (9) Настоящото решение следва да влезе в сила по спешност, за да имат възможност новоназначените служители да участват в следващото заседание на управителния съвет на мрежата.
- (10) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета за единно небе,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Лицата, изброени в приложение I, се назначават за периода от влизане в сила на настоящото решение до 31 декември 2024 г. за членове и техните заместници в управителния съвет на мрежата в съответното им качество, посочено в същото приложение. Когато в приложението е посочен по-кратък срок, се прилага този срок.

Текущите правомощия, обхванати от назначенията, посочени в първа алинея, изтичат с влизането в сила на настоящото решение.

Член 2

Лицата, изброени в приложение II, се назначават за периода от влизане в сила на настоящото решение до 31 декември 2024 г. за членове и техните заместници на европейското звено за координация при кризи в авиацията в съответното им качество, посочено в същото приложение. Когато в приложението е посочен по-кратък срок, се прилага този срок.

Текущите правомощия, обхванати от назначенията, посочени в първа алинея, изтичат с влизането в сила на настоящото решение.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 май 2022 година.

За Колисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

**НАЗНАЧЕНИЯ НА ЧЛЕНОВЕ С ПРАВО НА ГЛАС И БЕЗ ПРАВО НА ГЛАС И НА ТЕХНИТЕ ЗАМЕСТНИЦИ В
УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ НА МРЕЖАТА**

Председател:	Няма ново назначение* ⁽¹⁾
1-ви заместник-председател:	г-н Thomas REYNAERT, управителен директор, А4Е (до 31 декември 2022 г.)
2-ри заместник-председател:	Няма ново назначение*

⁽¹⁾ Представителите, отбелязани с * в приложения I и II, са били назначени с Решение за изпълнение (ЕС) 2019/2168, което остава в сила.

Ползватели на въздушното пространство

	Членове с право на глас	Заместници
AIRE/ERA	г-н Maciej Wilk, гл. оперативен директор/ отговорен управител, LOT (AIRE) (до 31 декември 2024 г.)	Mr Peter Sandgren, директор наземни операции, Nova Airlines AB (ERA) (до 31 декември 2024 г.)
A4E	г-н Thomas Reynaert, управителен директор, А4Е (до 31 декември 2022 г.)	г-н Matthew Krasa, началник на отдел „Обществени въпроси“, Ryanair
IATA	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*
ЕВАА/IAOPA/EAS	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*

Доставчици на аеронавигационно обслужване от всеки функционален блок въздушно пространство

	Членове с право на глас	Заместници
BALTIC	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*
BLUEMED	г-н Maurizio Pagetti, главен оперативен директор, ENAV (до 31 декември 2024 г.)	г-н Claude Mallia, главен изпълнителен директор, MATS (до 31 декември 2024 г.)
DANUBE	Няма ново назначение*	г-н Adrian Florea, Оперативен директор (ROMATSA) (до 31 декември 2024 г.)
DK — SE	Няма ново назначение*	г-н Thorsten Elkjaer, главен оперативен директор, NAVIAIR (до 31 декември 2024 г.)
FABCE	г-н Gabor Menrath директор УВД HungaroControl (до 31 декември 2024 г.)	г-н Alexander Hanslik директор, Austrocontrol (до 31 декември 2024 г.)

Доставчици на аеронавигационно обслужване от всеки функционален блок въздушно пространство

FABEC	г-н Dirk Mahns, главен оперативен директор, Deutsche Flugsicherung GmbH (DFS)	г-н Florian Guillermet, директор, DSNA (до 31 декември 2024 г.)
		Няма ново назначение*
NEFAB	г-н Tormod Rangnes, оперативен директор, Avinor (до 31 декември 2024 г.)	г-н Janis Lapins, заместник-ръководител на УВД, LGS (до 31 декември 2024 г.)
SOUTH-WEST	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*
IRELAND	Няма ново назначение*	г-н Joe Ryan, Ирландски орган по въздухоплаване

Летищни оператори

	Членове с право на глас	Заместници
	Няма ново назначение*	г-н Ivan Bassato, управителен директор на летище Aeroporto di Roma Fiumicino (Рим)
	Няма ново назначение*	г-жа Isabelle Baumelle, главен оперативен директор и маркетингов директор за авиокомпаниите на Société Aéroports de la Côte d'Azur, Ница, Франция

Военна сфера

	Членове с право на глас	Заместници
Военни доставчици на аеронавигационно обслужване	Няма ново назначение*	подполковник Matthias Löwa, директор на УВД, Орган за военно въздухоплаване на Германия (до 31 декември 2024 г.)
Военни ползватели на въздушното пространство	Няма ново назначение*	полковник Yann Pichavant, представител на УВД, Министерство на отбраната, Франция

Председател на управителния съвет на мрежата

	Член без право на глас	Заместник
	Няма ново назначение*	г-н Thomas Reynaert, управителен директор, A4E (до 31 декември 2022 г.)
		Няма ново назначение*

Европейска комисия

	Член без право на глас	Заместник
	г-жа Christine Berg, началник-отдел „Единно европейско небе“ ГД „Мобилност и транспорт“, Европейска комисия	г-н Staffan Ekwall, служител по политиките, ГД „Мобилност и транспорт“, Европейска комисия

Надзорен орган на ЕАСТ

	Член без право на глас	Заместник
	Няма ново назначение*	г-жа Valgerdur Gudmundsdottir, заместник- директор, Надзорен орган на ЕАСТ

Управителен орган на мрежата

	Член без право на глас	Заместник
	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*

Председател на Работната група по операциите (NDOP)

	Член без право на глас	Заместник
	Няма ново назначение*	г-н Jozsef Bakos, Директор на ОВД HungaroControl

Представители на доставчиците на аеронавигационно обслужване от асоциираните държави

	Членове без право на глас	Заместници
до 31 декември 2022 г.	Ms Juliet Kennedy, оперативен директор, NATS, Обединено кралство	Mr Martin Donnan, директор УВД при прелитане, NATS, Обединено кралство
до 31 декември 2022 г.	г-н Sitki Kagan Ertas, представител на доставчика на аеронавигационно обслужване на Турция (ДНМІ)	г-жа Sevda Turhan, представител на доставчика на аеронавигационно обслужване на Турция (ДНМІ)

Евроконтрол

	Член без право на глас	Заместник
	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**НАЗНАЧЕНИЯ НА ПОСТОЯННИ ЧЛЕНОВЕ И ТЕХНИТЕ ЗАМЕСТНИЦИ В ЕВРОПЕЙСКОТО ЗВЕНО ЗА
КООРДИНАЦИЯ ПРИ КРИЗИ В АВИАЦИЯТА**

Държави членки

	Член	Заместник
	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*

Държави от ЕАСТ

	Член	Заместник
	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*

Европейска комисия

	Член	Заместник
	г-жа Christine Berg, началник-отдел „Единно европейско небе“ ГД „Мобилност и транспорт“, Европейска комисия	г-н Staffan Ekwall, служител по политиките, ГД „Мобилност и транспорт“, Европейска комисия

Агенцията

	Член	Заместник
	Mr Fabio Grasso – началник секция „Стандарти и прилагане на УВД“ (до 31 декември 2024 г.)	Няма ново назначение*

Евроконтрол

	Член	Заместник
	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*

Управителен орган на мрежата

	Член	Заместник
	Няма ново назначение*	г-н Steven Moore Оперативен директор в ЕАССС Дирекция „Мрежово управление“ Евроконтрол

Военна сфера

	Член	Заместник
	подп. Frank Hosten Орган за военно въздухоплаване на Германия	полк. Yann Pichavant, Министерство на отбраната, Франция

Доставчици на аеронавигационно обслужване

	Член	Заместник
	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*

Летищни оператори

	Член	Заместник
	г-н Aidan Flanagan, управител по безопасността, ACI – Europe (до 31 декември 2024 г.)	Няма ново назначение*

Ползватели на въздушното пространство

	Член	Заместник
	Няма ново назначение*	Няма ново назначение*

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/724 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2022 година****за установяване на равностойност, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза, на сертификатите за COVID-19, издадени от Република Сейшели, със сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19 ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2021/953 се създава рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на упражняването от притежателите на такива сертификати на правото им на свободно движение по време на пандемията от COVID-19. Регламентът има също така за цел да допринесе за улесняване на постепенното и координирано премахване на ограниченията на свободното движение, въведени от държавите членки в съответствие с правото на Съюза с цел да се ограничи разпространението на SARS-CoV-2.
- (2) Регламент (ЕС) 2021/953 позволява приемането на сертификати за COVID-19, издадени от трети държави на граждани на Съюза и на членове на техните семейства, когато Комисията установи, че тези сертификати за COVID-19 са издадени в съответствие със стандарти, които следва да се считат за равностойни на тези, установени съгласно посочения регламент. Освен това в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ държавите членки трябва да прилагат правилата, установени в Регламент (ЕС) 2021/953, по отношение на граждани на трети държави, които не попадат в обхвата на посочения регламент, но са в законен престой или пребивават законно на тяхна територия и имат право да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза. Поради това всички констатации за равностойност, установени в настоящото решение, следва да се прилагат за сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Република Сейшели на граждани на Съюза и на членове на техните семейства. По същия начин, въз основа на Регламент (ЕС) 2021/954, тези констатации за равностойност следва да се прилагат и за сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Република Сейшели на граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, при условията, определени в посочения регламент.
- (3) На 8 февруари 2022 г. Република Сейшели предостави на Комисията подробна информация относно издаването на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 в съответствие със системата, наречена Travizory Health Credential. Република Сейшели уведоми Комисията, че счита, че нейните сертификати за COVID-19 се издават в съответствие със стандарт и технологична система, които са оперативно съвместими с рамката за доверие, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, и които дават възможност за проверка на автентичността, валидността и целостта на сертификатите. Във връзка с това Република Сейшели информира Комисията, че сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Република Сейшели в съответствие със системата Travizory Health Credential, съдържат данните, посочени в приложението към Регламент (ЕС) 2021/953.

⁽¹⁾ ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) за граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 24).

- (4) Република Сейшели също така уведоми Комисията, че приема сертификатите за ваксинация, направено изследване и преболедуване, издадени от държавите членки и държавите от ЕИП в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (5) На 5 април 2022 г. по искане на Република Сейшели Комисията извърши технически изпитвания, които доказаха, че сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издавани от Република Сейшели, са в съответствие със системата Travizory Health Credential, която е оперативно съвместима с рамката за доверие, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, и дава възможност за проверка на автентичността, валидността и целостта на сертификатите. Комисията също така потвърди, че сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Република Сейшели в съответствие със системата Travizory Health Credential, съдържат необходимите данни.
- (6) Освен това Република Сейшели информира Комисията, че издава оперативно съвместими сертификати за ваксинация за ваксини срещу COVID-19. Тези ваксини понастоящем включват Comirnaty, Spikevax, Covishield, COVID-19 Vaccine Janssen, Sputnik V и BBIP-CorV.
- (7) Република Сейшели също така информира Комисията, че издава оперативно съвместими сертификати за тестове за амплификация на нуклеинови киселини и за бързи антигенни тестове, изброени в общия и актуализиран списък на бързите антигенни тестове за COVID-19, одобрен от Комитета за здравна сигурност, създаден с член 17 от Решение № 1082/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, въз основа на Препоръката на Съвета от 21 януари 2021 г. ⁽⁴⁾
- (8) Освен това Република Сейшели информира Комисията, че издава оперативно съвместими сертификати за преболедуване. Тези сертификати са валидни не повече от 180 дни след датата на първия положителен тест.
- (9) В допълнение Република Сейшели информира Комисията, че когато проверяващите в Сейшелите проверяват сертификатите, личните данни, включени в тях, ще бъдат обработвани единствено с цел проверка и потвърждаване на ваксинацията, резултата от теста или статуса на преболедувал на притежателя на сертификата и няма да бъдат съхранявани след това.
- (10) Следователно са налице необходимите елементи, за да се установи, че сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Република Сейшели в съответствие със системата Travizory Health Credential, трябва да се считат за равностойни на сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (11) Поради това сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Република Сейшели в съответствие със системата Travizory Health Credential, следва да бъдат приемани при условията, посочени в член 5, параграф 5, член 6, параграф 5 и член 7, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2021/953.
- (12) За да може настоящото решение да се прилага, Република Сейшели следва да бъде свързана с рамката за доверие за Цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (13) С цел защита на интересите на Съюза, по-специално в областта на общественото здраве, Комисията може да използва правомощията си за спиране на действието на настоящото решение или за неговата отмяна, ако условията по член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/953 вече не са изпълнени.
- (14) За да бъде Република Сейшели свързана възможно най-бързо с рамката за доверие за Цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.
- (15) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден по силата на член 14 от Регламент (ЕС) 2021/953,

⁽³⁾ Решение № 1082/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. за сериозните трансгранични заплахи за здравето и за отмяна на Решение № 2119/98/ЕО (ОВ L 293, 5.11.2013, стр. 1).

⁽⁴⁾ Препоръка на Съвета от 21 януари 2021 г. относно обща рамка за използването и валидирането на бързите антигенни тестове и за взаимното признаване на резултатите от тестове за COVID-19 в ЕС (ОВ С 24, 22.1.2021 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Република Сейшели в съответствие със системата Travizory Health Credential, се считат за равностойни на сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза.

Член 2

Република Сейшели се свързва с рамката за доверие за Цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 май 2022 година.

За Колисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/725 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2022 година****за установяване на равностойност на сертификатите за COVID-19, издадени от Социалистическа република Виетнам, със сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19 ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2021/953 се създава рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на упражняването от притежателите на такива сертификати на правото им на свободно движение по време на пандемията от COVID-19. Регламентът има също така за цел да допринесе за улесняване на постепенното и координирано премахване на ограниченията на свободното движение, въведени от държавите членки в съответствие с правото на Съюза с цел да се ограничи разпространението на SARS-CoV2.
- (2) С Регламент (ЕС) 2021/953 се позволява приемането на сертификати за COVID-19, издадени от трети държави на граждани на Съюза и на членове на техните семейства, когато Комисията установи, че тези сертификати за COVID-19 са издадени в съответствие със стандарти, които трябва да се считат за равностойни на установените съгласно посочения регламент. Освен това в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ държавите членки трябва да прилагат правилата, установени в Регламент (ЕС) 2021/953, по отношение на граждани на трети държави, които не попадат в обхвата на посочения регламент, но са в законен престой или пребивават законно на тяхна територия и имат право да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза. Поради това всички констатации за равностойност, установени в настоящото решение, следва да се прилагат за сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Социалистическа република Виетнам на граждани на Съюза и на членове на техните семейства. По същия начин, въз основа на Регламент (ЕС) 2021/954, тези констатации за равностойност следва да се прилагат и за сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Социалистическа република Виетнам на граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, при условията, определени в посочения регламент.
- (3) На 22 октомври 2021 г. Социалистическа република Виетнам предостави на Комисията подробна информация относно издаването на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 в съответствие със системата, наречена CHỨNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM. Социалистическа република Виетнам информира Комисията, че счита, че нейните сертификати за COVID-19 се издават в съответствие със стандарт и технологична система, които са оперативно съвместими с рамката за доверие, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, и които дават възможност за проверка на автентичността, валидността и целостта на сертификатите. Във връзка с това Социалистическа република Виетнам информира Комисията, че сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Социалистическа република Виетнам в съответствие със системата CHỨNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM, съдържат данните, посочени в приложението към Регламент (ЕС) 2021/953.

⁽¹⁾ ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) за граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 24).

- (4) Социалистическа република Виетнам също така уведоми Комисията, че приема сертификатите за ваксинация, тест за амплификация на нуклеинови киселини и преболедуване, издадени от държавите членки и държавите от ЕИП в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (5) На 14 април 2022 г. по искане на Социалистическа република Виетнам Комисията извърши технически изпитвания, които доказаха, че сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издавани от Социалистическа република Виетнам, са в съответствие със системата CHỨNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM, която е оперативно съвместима с рамката за доверие, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, и дава възможност за проверка на автентичността, валидността и целостта на сертификатите. Комисията също така потвърди, че сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Социалистическа република Виетнам в съответствие със системата CHỨNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM, съдържат необходимите данни.
- (6) Освен това Социалистическа република Виетнам информира Комисията, че издава оперативно съвместими сертификати за ваксинация за ваксини срещу COVID-19. Тези ваксини понастоящем включват Comirnaty, Spikevax, BBIBR COV-V, Vaccine Abdala, Hayat-Vax, COVID-19 Vaccine Janssen, „Спутник V“ и Vaxzevria.
- (7) Социалистическа република Виетнам информира също Комисията, че издава оперативно съвместими сертификати само за тестове за амплификация на нуклеинови киселини, но не и за бързи антигенни тестове.
- (8) Освен това Социалистическа република Виетнам информира Комисията, че издава оперативно съвместими сертификати за преболедуване. Тези сертификати са валидни не повече от 180 дни след датата на първия положителен тест.
- (9) В допълнение Социалистическа република Виетнам информира Комисията, че когато проверяващите във Виетнам проверяват сертификатите, личните данни, включени в тях, ще бъдат обработвани единствено с цел проверка и потвърждаване на ваксинацията, резултата от теста или статуса на преболедувал на притежателя на сертификата и няма да бъдат съхранявани след това.
- (10) Следователно са налице необходимите елементи, за да се установи, че сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Социалистическа република Виетнам в съответствие със системата CHỨNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM, трябва да се считат за равностойни на сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (11) Поради това сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Социалистическа република Виетнам в съответствие със системата CHỨNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM, следва да бъдат приемани при условията, посочени в член 5, параграф 5, член 6, параграф 5 и член 7, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2021/953.
- (12) За да може настоящото решение да се прилага, Социалистическа република Виетнам следва да бъде свързана с рамката за доверие за Цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (13) С цел защита на интересите на Съюза, по-специално в областта на общественото здраве, Комисията може да използва правомощията си за спиране на действието на настоящото решение или за неговата отмяна, ако условията по член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/953 вече не са изпълнени.
- (14) С цел Социалистическа република Виетнам да бъде свързана възможно най-бързо с рамката за доверие за Цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (15) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета, създаден по силата на член 14 от Регламент (ЕС) 2021/953,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Сертификатите за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19, издадени от Социалистическа република Виетнам в съответствие със системата CHỨNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM, се считат за равностойни на сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза.

Член 2

Социалистическа република Виетнам се свързва с рамката за доверие за Цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 май 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/726 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2022 година****за установяване на равностойност на сертификатите за COVID-19, издадени от Република Индонезия, със сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19 ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2021/953 се създава рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на упражняването от притежателите на такива сертификати на правото им на свободно движение по време на пандемията от COVID-19. Регламентът има също така за цел да допринесе за улесняване на постепеното и координирано премахване на ограниченията на свободното движение, въведени от държавите членки в съответствие с правото на Съюза с цел да се ограничи разпространението на SARS-CoV2.
- (2) С Регламент (ЕС) 2021/953 се позволява приемането на сертификати за COVID-19, издадени от трети държави на граждани на Съюза и на членове на техните семейства, когато Комисията установи, че тези сертификати за COVID-19 са издадени в съответствие със стандарти, които трябва да се считат за равностойни на установените съгласно посочения регламент. Освен това в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ държавите членки трябва да прилагат правилата, установени в Регламент (ЕС) 2021/953, по отношение на граждани на трети държави, които не попадат в обхвата на посочения регламент, но са в законен престой или пребивават законно на тяхна територия и имат право да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза. Поради това всички констатации за равностойност, установени в настоящото решение, следва да се прилагат за сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от Република Индонезия на граждани на Съюза и на членове на техните семейства. По същия начин, въз основа на Регламент (ЕС) 2021/954, тези констатации за равностойност следва да се прилагат и за сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от Република Индонезия на граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, при условията, определени в посочения регламент.
- (3) На 24 ноември 2021 г. Република Индонезия предостави на Комисията подробна информация относно издаването на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу COVID-19 в съответствие със системата, наречена „DIVOC“. Република Индонезия информира Комисията, че счита, че нейните сертификати за COVID-19 се издават в съответствие със стандарт и технологична система, които са оперативно съвместими с рамката за доверие, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, и които дават възможност за проверка на автентичността, валидността и целостта на сертификатите. Във връзка с това Република Индонезия информира Комисията, че сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от Република Индонезия в съответствие със системата DIVOC, съдържат данните, посочени в приложението към Регламент (ЕС) 2021/953.
- (4) Република Индонезия информира също Комисията, че приема сертификатите за ваксинация, направено изследване и преболедуване, издадени от държавите членки и държавите от ЕИП в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953.

⁽¹⁾ ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) за граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 24).

- (5) На 12 април 2022 г. по искане на Република Индонезия Комисията извърши технически изпитвания, които доказаха, че сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издавани от Република Индонезия, са в съответствие със системата DIVOC, която е оперативно съвместима с рамката за доверие, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, и дава възможност за проверка на автентичността, валидността и целостта на сертификатите. Комисията също така потвърди, че сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от Република Индонезия в съответствие със системата DIVOC, съдържат необходимите данни.
- (6) Освен това Република Индонезия информира Комисията, че издава оперативно съвместими сертификати за ваксинация за ваксини срещу COVID-19. Понастоящем тези ваксини включват Comirnaty, Spikevax, CoronaVac, Vaxzevria и BBIBP-CorV.
- (7) Република Индонезия информира също Комисията, че не издава оперативно съвместими сертификати за тестове нито за амплификация на нуклеинови киселини, нито за бързи антигенни тестове.
- (8) Освен това Република Индонезия информира Комисията, че не издава оперативно съвместими сертификати за преболедуване.
- (9) В допълнение Република Индонезия информира Комисията, че когато проверяващите в Индонезия проверяват сертификатите, личните данни, включени в тях, ще бъдат обработвани единствено с цел проверка и потвърждаване на ваксинацията, резултата от теста или статуса на преболедувал на притежателя на сертификата и няма да бъдат съхранявани след това.
- (10) Следователно са налице необходимите елементи, за да се установи, че сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от Република Индонезия в съответствие със системата DIVOC, трябва да се считат за равностойни на сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (11) Поради това сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от Република Индонезия в съответствие със системата DIVOC, следва да бъдат приемани при условията, посочени в член 5, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2021/953.
- (12) За да може настоящото решение да се прилага, Република Индонезия следва да бъде свързана с рамката за доверие за Цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953.
- (13) С цел защита на интересите на Съюза, по-специално в областта на общественото здраве, Комисията може да използва правомощията си за спиране на действието на настоящото решение или за неговата отмяна, ако условията по член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/953 вече не са изпълнени.
- (14) За да бъде свързана Република Индонезия възможно най-бързо с рамката за доверие за Цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953, настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (15) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета, създаден по силата на член 14 от Регламент (ЕС) 2021/953,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Сертификатите за ваксинация срещу COVID-19, издадени от Република Индонезия в съответствие със системата DIVOC, се считат за равностойни на сертификатите, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953, с цел улесняване на упражняването на правото на свободно движение в рамките на Съюза.

Член 2

Република Индонезия се свързва с рамката за доверие за Цифровия COVID сертификат на ЕС, създадена с Регламент (ЕС) 2021/953.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 май 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG